

## Bibliography

### Criticism

- Bravo F., Loreto, ed. Prólogo y notas. *Poéticas de la escena*. Cádiz: Fundación Municipal de Cultura de Cádiz/Festival Iberoamericano de Teatro de Cádiz, 2005: 241 p. [Coordinación del VIII Encuentro de Mujeres de Iberoamérica en las Artes Escénicas, Margarita Borja y Diana Raznovich.]
- Muestra Nacional de Teatro 1978-2004*. Luis Nevárez, coordinación general; Ximena Escalante, coordinación editorial. México: Instituto Nacional de Bellas Artes, 2005: 188 p.
- París, Marta de. *El drama ritual indígena y el teatro de la Conquista*. Buenos Aires: Instituto Literario y Cultural Hispánico, 2005: 100 p.
- Rojo, Sara. *Trânsitos e deslocamentos teatrais: Da Itália à América Latina*. Tradução Ana Esteves dos Santos/ Miquelina Barra Rocha. Rio de Janeiro: 7Letras, 2005: 238 p.
- Zatlin, Phyllis. *Theatrical Translation and Film Adaptation: A Practitioner's View*. Clevedon, Buffalo, Toronto: Multilingual Matters Ltd., 2005: 222 p.

### Plays

- Brie, César y María Teresa Dal Pero. *Frágil*. La Paz: Teatro de los Andes, 2005: 52 p.
- Clásicos de Argentares: Dragún, Khun, Cascallar, Fernández Tiscornia*. Buenos Aires: Fundación Autores, 2005: 435 p. [Además de los componentes de cine, radio y televisión, este tomo tiene cuatro de las *Historias para ser contadas* de Osvaldo Dragún, junto con prólogos por Miguel Angel Giella y Osvaldo Dragún mismo]
- Dorfman, Ariel. *Purgatorio*. *Hispamérica* 100 (abril 2005): 51-66.
- Griffero, Ramón. *Diez obras de fin de siglo*. Chile: Frontera Sur, 2005: 312 p. Prólogo de Violeta Espinoza Quinlan. [*Tus deseos en fragmentos; Las copas de la ira; Almuerzos de mediodía o brunch; Sebastopol (Desert Times); Río abajo (Thunder River); Extasis o Las sendas de la santidad; Viva la república; Textos de pequeño formato; La gorda; Las aseadoras de la ópera; El ginecólogo de la legua*]
- Harcha Cortés, Ana. *Perro! seguida de Lulú*. Prólogo por Benjamín Galemiri. Santiago de Chile: Ciertopez, 2004: 105 p.

### Journals

*Américas* 57. 3 (June 2005)

*Anales de la Literatura Española Contemporánea* 30. 1-2 (2005). 30. 3 (2005)  
[Anuario Valle-Inclán V]; 30. 4 [ALEC Indices, 1976-2005]

*Annali. Sezione Romanza* XLVI. 1 (2004).

*Artez, Revista de las Artes Escénicas* (Bilbao). 102 (10/2005). [Festivales de Teatro de Gasteiz, Santurtzi, Cádiz, Madrid Sur, Girona, Getxo, Baiona, Pasaia y Bilbao, además de varios estrenos]

*Autores* VI. 19 [El clown mejicano]

*Boletín de Historia y Antigüedades* XCII. 828 (2005).

*Boletín del Archivo Nacional de Teatro y Cine del Ateneo Puertorriqueño* 2 (julio-diciembre 2004). [Homenaje a la Dra. Bonnie Hildebrand Reynolds; Segunda Parte de las Actas del II Congreso del Autor Dramático Iberoamericano (1997); Suplemento: Los orígenes del teatro en Puerto Rico; Manifiestos teatrales puertorriqueños; Historia del cine puertorriqueño; Cine nuestro; Posiciones y oposiciones; Documentos, ensayos y artículos sobre teatro puertorriqueño; Textos teatrales puertorriqueños de Pedro Castañer Casanovas, Víctor Delannoy, Aleyda Morales, Carlos Canales, José Luis Ramos Escobar, Magali Piñeiro, Jorge González y Jorge Román Cortés; Crítica teatral]

*Cahiers des Amériques Latines* 44 (2003).

*Caravelle* 83 (2004). [La France et les cinémas d'Amérique latine]

*Centroamericana* (Milano) 11 (2005).

*Comparative Drama*. 38. 1 (Spring 2004).

*Conjunto* 134 (octubre-diciembre 2004). [Acuarela de Brasil; Fernando Bonassi y Victor Navas, *Tres cigarros & la última lasaña*; Luis Alberto de Abreu, *Borandá*]

*Conjunto* 135 (enero-marzo 2005) [César Badillo, "Con-ciertos desconciertos: El teatro y la política"; Eugenio Barba, "Hijos del silencio. Reflexiones a propósito de los cuarenta años del Odin Teatret"; Chiqui Vicioso, "El Caribe, o el rostro femenino de la multiculturalidad"; Catalina Julia Artesi, "Alfonsini Storni, lectora de Shakespeare"; Charo Francés, "Carta de una actriz a su madre"; Franklin Caicedo, "Teatro sólo para alumnos"; Ileana Diéguez, "Teatralidades liminales (mirando fragmentos de la escena mexicana)"; Fredy González Zubiría, *Gallinas indispuertas al sacrificio*; Ana Durán, "Romper el espejo. Una mirada a Pompeyo Audivert"; Carlos Fernando Dimeo, "Gilberto Pinto: El giro político en la dramaturgia venezolana finisecular"; Bruno Bert, "Venezuela en el Festival de Teatro de Occidente"; Costa Palamides, *Octopus' Garden*"; Vivian Martínez Tabares, "Cádiz: Ida y vuelta de la escena latinoamericana"; Teresa Acosta y Hugo Indart, "2ª Muestra de Teatros del MERCOSUR Interior"; Esther María Hernández, "FITLA: A la tercera..."]

*Conjunto* 136 ((abril-junio 2005). [Temporada de Buenos Aires, con artículos de Ana Alvarado, Celia Dosio, Javier Daulte, Héctor Levy-Daniel, Alejandro Catalán, Jorge Dubatti, Halima Tahan, más el texto de *El sabor de la derrota* del Grupo La Bohemia]

- Cuadernos Hispanoamericanos*. 649-650 (julio-agosto 2004); 651-652 (septiembre-octubre 2004); 653-654 (noviembre-diciembre 2004); 655 (enero 2005); 656 (febrero 2005); 657 (marzo 2005); 661-662 (julio-agosto 2005) [Cine argentino actual; Clásicos de las letras argentinas]
- DEP (Diplomacia, Estrategia, Política)* 1.1 (October/December 2004).
- DRAMA* 20 (otoño 2004). [Roberto "Tito" Cossa, "¿El que escribe teatro – y sólo teatro – es un escritor?"]
- DRAMA* 21 (invierno 2005). [Inmigración y teatro; Reconocimiento institucional a José Monleón]
- DRAMA* 22 (primavera 2005).
- Escena, Revista de las Artes* (Universidad de Costa Rica) 27.55 (2004). [Miguel Rojas, "El universo del teatro infantil"; Luis Thenon, "El texto dramático y la representación escénica: Problema de primacía o prioridad"; MAT David Vargas, "La visita de la vieja dama"]
- Escena, Revista de las Artes* 28. 56 (enero-junio 2005). {Jorge Valldeperas, "La implicación ideológica del teatro chicano"; Juan Carlos Calderón, "El arte dramático del chamán"; Miguel Rojas, *La rana enojada*}
- Estreno* XXX.2 (otoño 2004). [José Ramón Fernández, *Nina*]. XXX.1 (primavera 2005) [Rodrigo García, *Compré una pala en Ikea para cavar mi tumba*]
- Estudios. Revista de Investigaciones Literarias y Culturales* 22-23 (julio 2003/junio 2004). [Homenaje a Angel Rama]
- Estudios Pedagógicos* (Facultad de Filosofía y Humanidades, Universidad Austral de Chile, Valdivia) 30 (2004).
- Études Théâtrales* 31/2004, 32/2005. [Dialoguer; Un nouveau partage des voix]
- Finnish Theatre* 58 (2004).
- Gestos* 20. 39 (abril 2005). [Leonardo Azparren Giménez, "Esbozo de una teoría del análisis crítico del discurso teatral"; Ariel Strichartz, "Consuming Violence and the Feminine Body: Cooking and Dictatorship in Lucia Laragione's *Cocinando con Elisa*"; Sabina Berman, *Backyard*; and more]
- Hispamérica* 98 (2004).
- Hispanic Journal* 25. 1-2 (spring and fall 2004).
- Journal of Dramatic Theory and Criticism* XIX. 2 (spring 2005).
- Journal of Theatre and Performance* 2. 2 (Fall 2005). [Comedy and the Spirit]
- Latin American Literary Review* XXXIII. 65 (January-June 2005).
- Letras* 37 (2005).
- Letras* (Buenos Aires) 50-51 (julio 2004-junio 2005). [Libros de caballerías. *El Quijote*. Investigaciones y relaciones]
- Núcleo* (Universidad Central de Venezuela) 20 (2003); 21 (2004).
- Paradigma* (Instituto Pedagógico de Maracay) XXV. 1 (junio 2004). XXV. 2 (diciembre 2004).
- Paso de Gato* 20 (enero-marzo 2005). [Perfil: Juan José Gurrola; Mario Cantú Toscazo, Edipo Güey; Fo, Tovar, Campbell, Bellatín, Rascón, Obregón, Enríquez, Hiriart, Berman, "El bastardo de la literatura"]
- Perfiles Latinoamericanos* (México) 25 (diciembre 2004).
- Pie de Página* 2 (2004). [José Castro Urioste, "Más allá del último acto: Reflexiones sobre el teatro latino de Chicago"]

- Primer Acto* 305 (IV/2004) [CDN, El giro de un teatro público; Entrevistas con Gerardo Vera y Juan Mayorga; texto de Juan Mayorga, *Himmelweg*; Roberto Enrique King, "I Festival Internacional de Artes Escénicas, Panamá]. 306 (2004) [Luis Araújo, "Roberto Cossa en Madrid"; José Monleón, "Atahualpa del Cioppo: Homenaje del FIT de Cádiz"; María Florencia Heredia, "XIII Congreso Internacional de Teatro Iberoamericano"]
- Primer Acto* 307 (I/2005)
- Primer Acto* 308 (abril-mayo 2005) {Entre otros: Lorena Verzero y Oscar Cornago, "Daniel Veronese en Madrid. Una poética de la crueldad o una crueldad poética"; José Henriquez, "Vitalidad del teatro joven"; Alicia del Campo, "Antologías de Juan Radrigán y Ramón Griffero. Teatro de la transición chilena"; Miguel Angel Giella, "Notable reflexión sobre la crisis argentina y su teatro"; Escorial, "O teatro como arte marcial de Augusto Boal"}
- Primer Acto* 309 (junio-julio-agosto 2005) [José Monleón, "Reencuentro con América. Argentina y Uruguay, una nueva y tenue claridad"; Enfoque sobre José Luis Arce y *El sueño de Dios*; Santiago Martín Bermúdez, "Un día en la vida de Roberto Ramos Perea, seguido de unas cuantas preguntas"]
- ReVista (Harvard Review of Latin America). Spring/summer 2005.
- Revista Chilena de Literatura* 65 (noviembre 2004).
- Revista Galega de Teatro* 41 (inverno 2004).
- Revista Iberoamericana* 210 (enero-marzo 2005). {Imaginario femenino en Latinoamérica}
- Revolución y Cultura* 3 (2004); 4 (2004). [Amado del Pino, "La respiración del público," entrevista con Carlos Díaz, director de Teatro El Público]
- Signos Universitarios* (Revista de la Universidad del Salvador) XXII. 39 (2003). [Oscar De Majo, "Migración, desarraigo y pérdida de identidad en *Gris de ausencia* de Roberto Cossa"]
- Teatro, La Revista del Complejo Teatral de Buenos Aires*. XXVI. 79 (abril 2005). [Sueño de una noche de verano; Paco Jiménez reinventa textos de Pasolini; Agua: horror y desencuentro en una pieza de Gladis Lizarazu; y otros]
- Teatro, La Revista del Complejo Teatral de Buenos Aires*. XXVI. 80 (junio 2005). [La profesión de la señora Warren; Temporada internacional: El Galpón de Montevideo; Los 45 años del Teatro San Martín; Homenaje: María Rosa Gallo y Carlos Gandolfo, y más]
- Teatro, La Revista del Complejo Teatral de Buenos Aires*. XXVI. 810 (julio 2005). [El poder, la locura y la muerte, *Enrique IV* de Pirandello; Los Macocos; Squash de Edgardo Cozarinsky; y más]
- Teatro, La Revista del Complejo Teatral de Buenos Aires*. XXVI. 82 (agosto 2005). [Teatro, placer y política, *La resistible ascensión de Arturo Ui* de Brecht; *El pan de la locura* de Gorostiza; José Monleón, teatro y democracia; El evangelio según Dario Fo; Werner Herzog, la obsesión por lo sublime]
- Teatro al Sur* 26 (mayo de 2004). [Tras las huellas de Witold Gombrowicz; Danza]; 27 (noviembre 2004) [Cruzar el arte con la vida; Historias de guerra; Ariane Mnouchkine; Shakespeare]. 28 (junio 2005). [Dossier sobre Joan Brossa; Colombia/Perú/Argentina, Dramas *Teatro, La Revista del Complejo Teatral de Buenos Aires*. XXVI. 80 (junio 2005). [La sudamericanos; Don Juan según Alexander Morfov]